

# infanti®

**Representante exclusivo en Chile:**

DOREL JUVENILE CHILE S.A  
Av. El Retiro 9800 Parque Los Maitenes Sur,  
Pudahuel Santiago-Chile.  
Fono: 56 2 23399000  
www.infanti.cl - www.dorel.cl

**Representante exclusivo en Perú:**

COMEXA COMERCIALIZADORA  
EXTRANJERA S.A. SUCURSAL DEL PERÚ  
Los Libertadores 445, San Isidro  
Lima - Perú  
Fono: 4413029

**Representante exclusivo en Colombia:**

CONTINENTE S.A.S.  
NIT 990.101.279-0  
Av. Cra 19 No. 103-43,  
Bogotá- Colombia  
Fono: +57 1 6115961  
www.infanti.com.co

**Representante exclusivo en Panamá,**

Centro América, Caribe, Ecuador y Venezuela:  
BOING GLOBAL, S. DE R. L  
RUC 1583585-1-1332  
Cocosolito, Zona Libre de Colon Manzana 22  
Local 3-2a Y 3-3  
Ciudad de Panamá - República de Panamá  
Fono: +507 449-4383

**Representante exclusivo en Uruguay y Paraguay:**

ALLERTON S.A.  
Veraciero 3190 - Montevideo - 12100  
Uruguay  
Fono: (+598) 2505.6666  
Mail: allerton@allerton.com.uy  
FB: InfantiUruguay

**Representante exclusivo en Brasil:**

COMPANHIA DOREL BRASIL  
CNPJ 10.659.948/0001-07  
Av. Nilo Peçanha, 1516/1582  
Campos dos Goytacazes/RJ  
CEP 28010-035

**Representante exclusivo en Sudáfrica:**

BAMBINO INTERNACIONAL (PTY) LTD.  
562 Umbilo Road  
Durban 4000, South Africa  
e-mail: bambino@giobrand.co.za

**IMPORTANTE:**

Infanti, trabaja para mantener la seguridad de tu bebé.  
HAZ TU PARTE! La seguridad es una responsabilidad  
compartida. Protege a tu bebé. Lee y entiende las  
instrucciones, normas de seguridad y etiquetas antes de  
utilizar este producto.

Los accesorios pueden ser vendidos por separado  
o pueden no estar disponible dependiendo de la  
región. Recomendamos que revise el producto  
antes de efectuar su compra.  
Accessories can be sold separately or may not be  
available depending on the region. Please check the  
product before purchasing.

DOREL JUVENILE CHILE S.A. otorga una Garantía  
Voluntaria sólo al comprador que adquirió el  
producto (en adelante indistintamente el  
"comprador original"), en virtud de la cual  
durante el periodo posterior al vencimiento de la  
Garantía Legal, que en cualquier caso no podrá  
exceder de un año contado desde la entrega del  
producto al comprador original, el producto  
estará libre de defectos de material y mano de  
obra.

Si el producto tuviese defectos de material o  
mano de obra por los cuales no sea apto para los  
fines y usos previsibles, DOREL JUVENILE CHILE  
S.A. a su costo reparará o reemplazará el  
producto, según decida a su entero arbitrio.

Será de cargo del comprador original los costos  
asociados con embalar y hacer llegar el producto a  
DOREL JUVENILE CHILE S.A. en la siguiente  
dirección: San Ignacio 901 comuna de Quilicura,  
Santiago (teléfono: 56-2-2339 9000, o visite  
www.infanti.cl). Junto con el producto, el  
comprador original deberá hacer llegar también  
el comprobante de venta y los antecedentes que  
demuestren que la Garantía Voluntaria se  
encuentra vigente.

Por su parte, será de cargo de DOREL JUVENILE  
CHILE S.A. los gastos de enviar el producto  
reparado o reemplazado al comprador original.  
Esta Garantía Voluntaria no surtirá efecto si el  
propietario repara o modifica el producto por su  
cuenta o mediante terceros ajenos a DOREL  
JUVENILE CHILE S.A., o si el producto sufrió  
daño como resultado de uso incorrecto.

En ningún caso la Garantía Voluntaria será  
aplicable durante el periodo de vigencia de la  
Garantía Legal, cualquiera sea la duración de esta  
última. Los derechos que otorga la Garantía Legal  
no serán aplicables durante la vigencia de la  
Garantía Voluntaria. Asimismo, la presente  
Garantía Voluntaria en ningún caso extenderá los  
plazos de la Garantía Legal.

**PÓLIZA DE GARANTÍA**

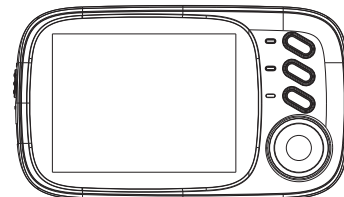
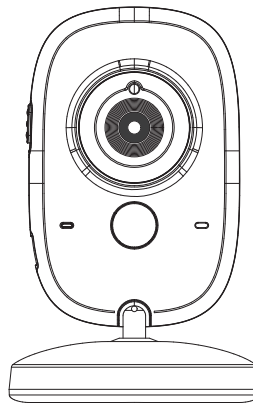
DOREL JUVENILE CHILE S.A.  
San Ignacio 901 Quilicura - Santiago  
Teléfono: 56-2-23399000  
www.infanti.cl

DOREL JUVENILE  
Care for Precious Life



# infanti®

## Baby Monitor

**model / modelo****VB603****Video Baby Monitor • Video Monitor para Bebe****"BABY MONITOR"**

The images use in this instructions sheet are illustrative,  
it could change in accessories, colors or fashion.  
Las imágenes utilizadas en este instructivo, son ilustrativas  
puede variar en accesorios, colores, modas o estampados

Read and keep this instruction sheet for future references.  
Lea y conserve este instructivo para futuras referencias.

## **BIENVENIDO... a su nuevo monitor digital para bebé!**

Gracias por adquirir el producto. Ahora usted puede ver y oír a su bebé dormir en otra habitación o puede vigilar a sus hijos más grandes en su sala de juegos.

Este manual de usuario le proporciona toda la información que usted necesita para sacarle el máximo provecho a su producto.

Antes de usar el monitor para bebés, le recomendamos que inserte y cargue completamente la batería en la unidad de los papás, para que siga funcionando si lo desconecta para llevarlo a otro lugar. Por favor lea las instrucciones de seguridad en la página 6 antes de instalar las partes.

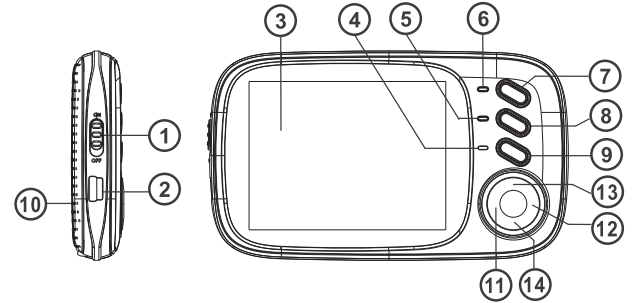
### **¿Lo tiene todo?**

**1 x Unidad de los padres**

**1 x Unidad del bebé**

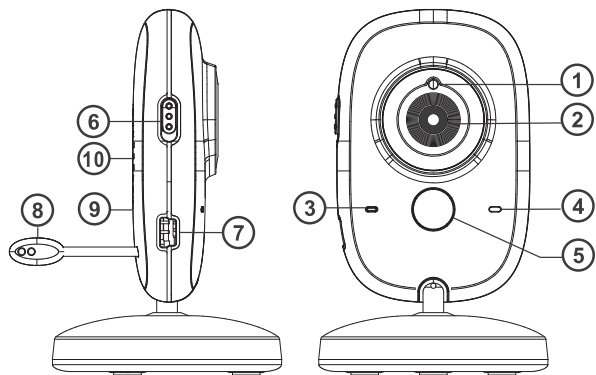
**2 x Adaptador de corriente**

## Descripción general de la Unidad de los padres



1. Tecla de encendido
2. Conector del adaptador de corriente
3. Pantalla LCD
4. Micrófono
5. Indicador de prendido
6. Indicador de carga
7. Tecla VOX
8. Tecla de activación/desactivación de reproducción de música
9. Tecla PTT
10. Altavoz
11. Tecla OK / Menú
12. Tecla de retorno
13. Volumen + / Arriba
14. Volumen - / Abajo

## Descripción general de la Unidad del bebé



1. Sensor de luz
2. Lente de la cámara
3. Indicador de encendido LED
4. Micrófono
5. LED infrarrojo
6. Tecla de encendido
7. Conector del adaptador de corriente
8. Sensor de Temperatura
9. Tecla par
10. Altavoz

## 6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Frecuencia: 2.4 GHz Digital
- Modo de modulación: GFSK
- Temperatura de funcionamiento: -10 a + 45 ° C
- Humedad de funcionamiento: <85%
- Alcance: 260m en campo abierto

### Monitor

- LCD: 3.2 "TFT LCD
- Resolución: 320X240 @ 20fps
- Batería: Li-Polímero 750mAh
- Dimensiones (ancho x alto x profundidad): 120 mm x 70 mm x 17 mm

### Cámara

- Sensor: 0.3Mega pix CMOS
- Iluminación mínima: 0Lux (IR encendido)
- Distancia de visión nocturna: 15 pies (5m)
- Sensor de iluminación
- Sensor de temperatura
- Dimensiones (ancho x alto x profundidad): 67 mm x 106 mm x 67 mm

## Tabla de contenido

<b>1. Instrucciones de seguridad.....</b>	<b>6</b>
<b>2. Primeros pasos.....</b>	<b>7</b>
2.1 Fuente de alimentación de la unidad del bebé.....	7
2.2 Fuente de alimentación de la unidad de los padres.....	8
<b>3. Uso del monitor del bebé.....</b>	<b>9</b>
3.1 Configuración.....	9
3.2 Pereo de la cámara.....	10
3.3 Función VOX.....	10
3.4 Reproductor de música.....	10
3.5 Función de conversación.....	10
3.6 Ajuste de volumen.....	10
<b>4. Íconis de monitoreo en la pantalla.....</b>	<b>11</b>
<b>5. Opciones de menú.....</b>	<b>12</b>
5.1 Menú principal.....	12
5.2 Registro de la cámara.....	13
5.3 Alarma.....	13
5.4 Ajustes.....	14
5.5 VOX.....	15
5.6 Idiomas.....	15
5.7 Información del sistema.....	15
<b>6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....</b>	<b>16</b>

## 1. Instrucciones de Seguridad

### ADVERTENCIA

Este monitor de bebé cumple con todas las normas relativas a los campos electromagnéticos y cuando es manipulado como se describe en el manual del usuario, es seguro de usar.

Por lo tanto, lea siempre las instrucciones de este manual cuidadosamente antes de usar el dispositivo.

- Se requiere que sea armado por un adulto. Mantenga las piezas pequeñas lejos de los niños durante el armado.
- Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él.
- Este monitor para bebés no es un sustituto de una supervisión de un adulto.
- No coloque la unidad del bebé ni los cables al alcance del brazo del bebé (por lo menos 1 metro de distancia).
- Mantenga los cables fuera del alcance de los niños.
- No utilice el monitor del bebé cerca del agua o una fuente de calor.
- Utilice únicamente los adaptadores de alimentación suministrados.
- No toque los contactos de la clavija con objetos

## 5.5 VOX

### 5.5.1 Modo del sistema

Este menú le permite elegir el modo de trabajo de entre los siguientes: Modo normal / modo VOX

### 5.5.2 Sensibilidad de VOX

Cambie la sensibilidad Vox a nivel bajo / medio / alto

## 5.6 Lenguaje

El menú de configuración de idioma le permite elegir su idioma de los siguientes:

- Inglés
- Francés
- Español
- Portugués
- Italiano
- Alemán
- Turquía

## 5.7 Información del sistema

Hay contenido de la información del sistema tal como: identificación del proyecto, versión del hardware, versión del software, fecha de la fabricación etc.

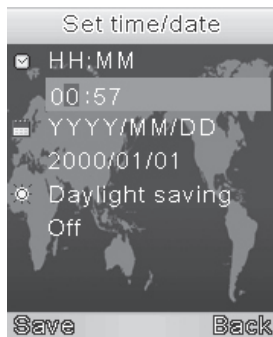
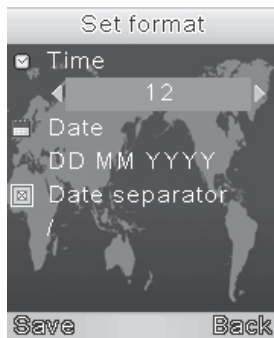
## 5.4 Configuración

### 5.4.1 Hora y fecha

Hay 2 elementos en este menú:

Establecer hora / fecha

Establecer formato



Pulse la tecla "PTT" para mover el cursor y la tecla "Arriba / Abajo" para cambiar el valor.

#### 5.4.2 Unidad de temperatura

Cambie la unidad a Celsius o Fahrenheit

#### 5.4.3 Anti-parpadeo

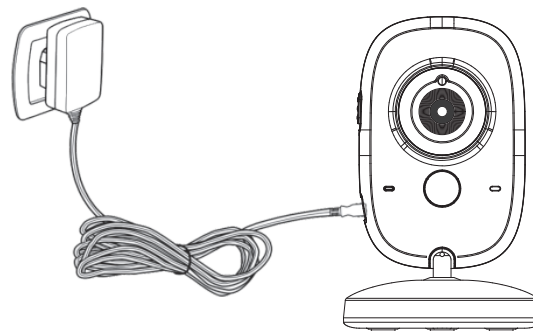
Usted es capaz de ajustar la frecuencia de 50/60 HZ para adaptarse a la iluminación de anti-parpadeo

#### 5.4.4 Retroiluminación del LCD

Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD que está viendo y también puede ajustar el tiempo de activación de la luz de fondo de la pantalla LCD en la operación del menú.

## 2. Primeros pasos

### 2.1 Fuente de alimentación del bebé

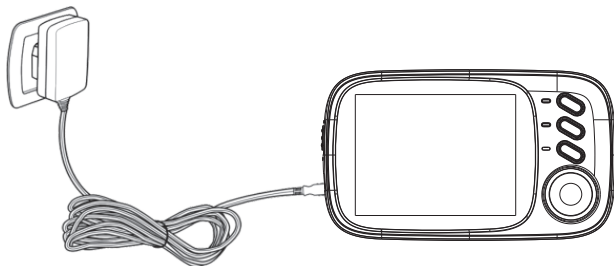


1. Conecte el enchufe pequeño del adaptador de corriente de la unidad del bebé y el otro extremo a la toma de corriente.

NOTA: Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado.

2. Una luz azul se iluminará e indicará que la unidad del bebé está trabajando.

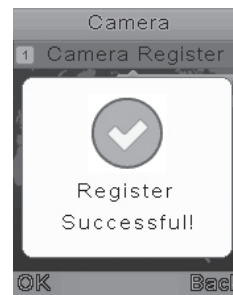
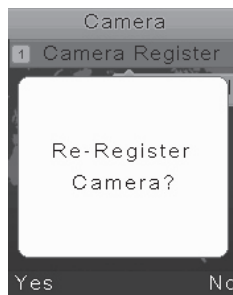
## 2.2 Fuente de alimentación de los padres



Se recomienda cargar completamente la unidad de los padres antes de usarla. Esto permitirá que la unidad funcione con la batería en el evento de una falla de energía.

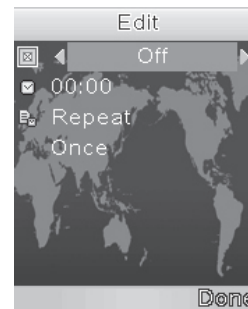
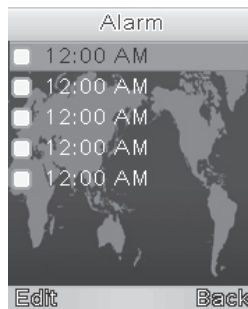
1. Conecte el enchufe del adaptador de corriente a la unidad de los padres y el otro extremo a la toma de corriente.  
NOTA: Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado.
2. Si el LED de carga se ilumina significa que se está cargando la batería
3. Presione la tecla de encendido para encender el equipo.

## 5.2 Registro de cámara



Pulse la tecla "OK / Menú" para acceder a la pantalla de registro, luego presione la tecla de par en la parte posterior de la unidad del bebé dentro de 10 segundos.

## 5.3 Alarma



Pulse la tecla "PTT" para mover el cursor y la tecla "Arriba / Abajo" para cambiar el valor.



## 5. Opciones de Menú

### 5.1 Menú principal



Presione la tecla "OK / Menú" en la pantalla de monitoreo entrando al menú principal, este contiene 6 ítems:

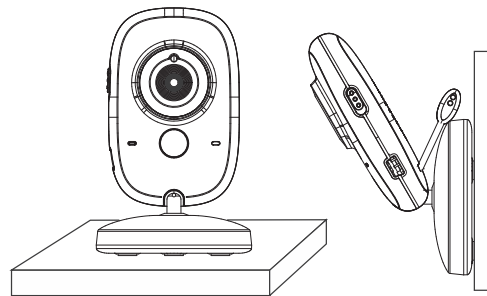
1. Cámara
2. Alarma
3. Configuración
4. VOX
5. Idiomas
6. Información del sistema

Puede pulsar la tecla "Arriba" o "Abajo" para mover el cursor para seleccionar un elemento y pulsar la tecla "Menú", accederá al submenú que haya seleccionado.

## 3. Uso del Monitor de bebé

### 3.1 Configuración

Coloque la unidad del bebé en un lugar conveniente (por ejemplo, la mesa) y apunte el lente de la cámara hacia el área que desea supervisar. Ajuste la unidad del bebé hasta que esté satisfecho con la imagen en la unidad de los padres.



#### NOTA

¡No coloque la unidad del bebé al alcance de su niño! Si hay interferencia en la imagen o el sonido, intente mover las unidades a diferentes ubicaciones y asegúrese de que no estén cerca de otros equipos eléctricos.

### 3.2 Pareo de la cámara

La unidad de bebé ya ha sido registrada, no es necesario volver a registrarla nuevamente a menos que pierda su conexión con la unidad de los padres. Véase la sección "5.2 Registro de la Cámara" para más detalles.

### 3.3 Función VOX

Pulse la tecla VOX para activar el modo VOX, automáticamente pone la pantalla en modo de reposo para ahorrar batería. Se activa automáticamente cuando detecta ruido en la habitación.

### 3.4 Reproductor de música

Presione la tecla de música para encender el reproductor de música y canción de cuna a través de la unidad del bebé; presione la tecla de música de nuevo para apagarlo.

### 3.5 Función de conversación

Mantenga pulsada la tecla PTT de la unidad de los padres para hablar con su bebé a través del altavoz de la unidad del bebé. El símbolo aparecerá en la parte inferior de la pantalla.

### 3.6 Ajuste del volumen

Cuando el video esté en modo de reproducción, presione disminuir Volumen (-) o la tecla Volumen (+) para aumentar el volumen. La pantalla mostrará el volumen actual durante 5 segundos.

## 4. Iconos de Monitoreo en la pantalla



1. Indicador de intensidad de la señal
2. Temperatura de la habitación del bebé
3. Música está sonando
4. Función Vox activada
5. Alarma activada
6. Indicador de batería
7. Función PTT activada
8. Fecha y hora (HH: MM AM / PM DD / MM)